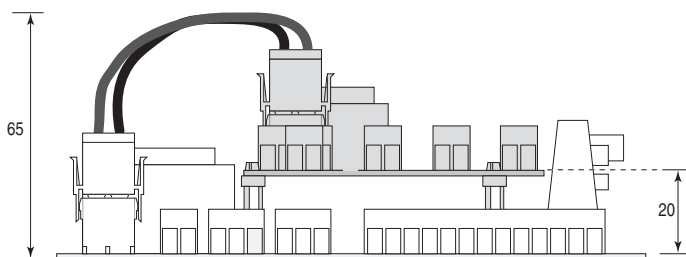
**Dimensioni (mm) / Dimensions (mm)**

Fig. 1

**I** Vi ringraziamo per la scelta fatta, sicuri che sarete soddisfatti del vostro acquisto.

**Introduzione**

Questo dispositivo permette al controllo elettronico e-drofan (Cod. HYFC00000\*) di controllare i carichi aggiuntivi al ventilatore: valvole modulanti, serrande.. ecc.

**Istruzioni per il montaggio e l'installazione**

Morsetto	Significato
SUPPLY EXP	connettore per l'alimentazione (collegare tramite cavo 2 vie all'e-drofan)
EXP	connettore ingresso segnali e-drofan (utilizzare cavetto a 5 vie)
N	neutro
No4	uscite in tensione, multifunzione: consultare manuale d'uso e-drofan
No5	
No6	uscite in tensione, multifunzione: consultare manuale d'uso e-drofan
No7	

Lunghezza massima cavi uscite in tensione No4, No5, No6, No7: 5m

**Avvertenze:**

- Effettuare tutte le operazioni di installazione e manutenzione a macchina non alimentata;
- Adottare precauzioni contro le scariche elettrostatiche nel maneggiare la scheda (ES braccialetto antistatico);

**Protezione contro le scosse elettriche e avvertenze per la manutenzione**

Il sistema composto dalla scheda controllo (HYFC00000\*) e dalle altre schede opzionali (HYVC000T0\*, HYPA\*\*\*\*\*, HYIR\*\*\*\*\*, HYSC00FOC\*, schede seriali pCO ecc.) costituisce un dispositivo di comando da incorporare in apparecchiature di tipo classe I o classe II. La classe relativa alla protezione contro le scosse elettriche dipende dalla modalità con cui viene eseguita l'integrazione del dispositivo di comando nella macchina realizzata dal costruttore.

Togliere l'alimentazione prima di intervenire sulla scheda in fase di montaggio, manutenzione e sostituzione.

La protezione contro i cortocircuiti deve essere garantita dal costruttore dell'apparecchiatura in cui il dispositivo di comando viene integrato o dall'installatore finale.

**Interfaccia utente e modifica parametri**

Per l'impostazione dei parametri è richiesto l'utilizzo della scheda e-drofan e di uno dei seguenti dispositivi: pannello LCD, chiave di programmazione o scheda seriale.

**GB** Thank you for having chosen this product. We trust you will be satisfied with your purchase.

**Introduction**

This device allows the e-drofan electronic controller (code. HYFC00000\*) to manage additional loads to the fan: modulating valves, dampers, etc.

**Assembly and installation instructions**

Terminal	Meaning
SUPPLY EXP	power supply connector (connect to e-drofan via 2 wire cable)
EXP	e-drofan signal input connector (use 5 wire cable)
N	neutral
No4	voltage, multifunction outputs: see the e-drofan user manual
No5	
No6	voltage, multifunction outputs: see the e-drofan user manual
No7	

Maximum cable length for voltage outputs No4, No5, No6, No7: 5m

**Warnings:**

- All installation and maintenance operations must be carried out with the unit off;
- Adopt precautions against electrostatic discharges when handling the board (e.g. antistatic bracelet).

**Protection against electric shock and maintenance warnings**

The system made up of the control board (HYFC00000\*) and the other optional boards (HYVC000T0\*, HYPA\*\*\*\*\*, HYIR\*\*\*\*\*, HYSC00FOC\*, pCO serial boards etc.) represents a control device to be integrated into class I or class II appliances. The class of protection against electric shock depends on how the control device is integrated into the unit built by the manufacturer.

Disconnect power before working on the board during assembly, maintenance and replacement.

Protection against short-circuits must be guaranteed by the manufacturer of the appliance that the control device is integrated into, or by the final installer.

**User interface and parameter settings**

To set the parameters, the e-drofan board and one of the following devices are required: LCD panel, programming key or serial board.

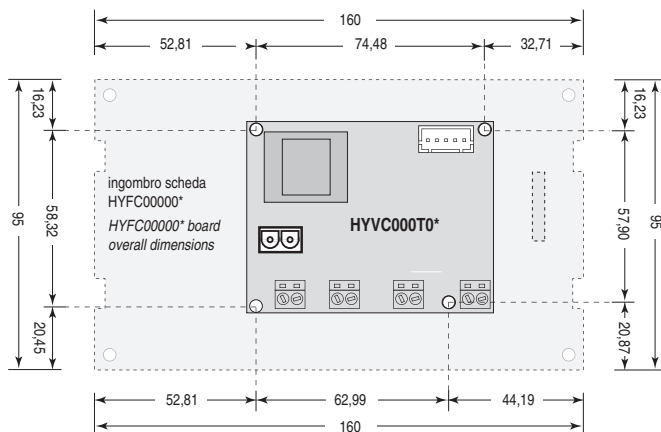


Fig. 2

### Schema di collegamento / Connection diagram

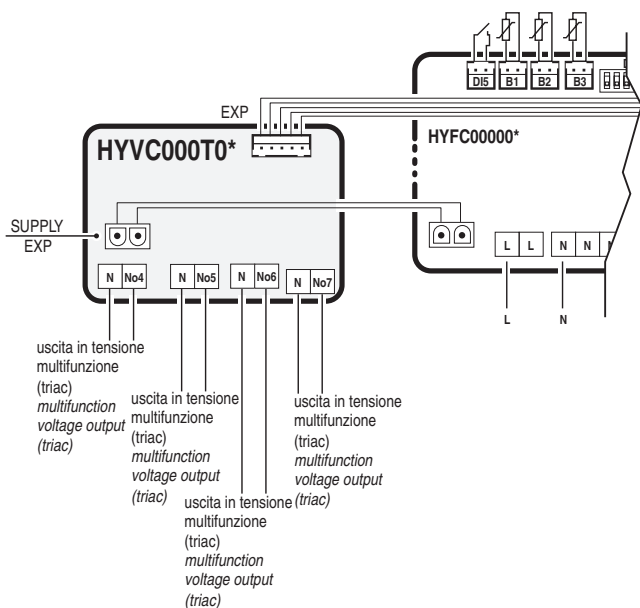


Fig. 3

### Caratteristiche tecniche

Alimentazione	230 Vac, range -15...10 %; 50/60 Hz massima potenza assorbita (escluso carichi dei triac): 1.5 VA
Morsetti a vite	tensione max: 250 V sezione cavi: 14-22 AWG corrente max: vedere uscite No4-7
Uscite in tensione No4, No5, No6, No7	corrente massima a 250 Vac (per singola uscita in tensione): 0.3 A tipo di azione del triac: disconnessione elettronica
Isolamenti	isolamento tra bassa (uscite triac) e bassissima tensione: rinforzato Isolamento tra uscite triac in tensione No4, No5, No6, No7: funzionale
Grado di protezione	IP00
Condizioni di immagazzinamento	-20T80 °C, umidità 80% U.R. non condensante
Condizioni di funzionamento	0T60 °C, umidità <90% U.R. non condensante
Grado di inquinamento	normale
Categoria di resistenza al calore e al fuoco:	D
PTI dei materiali di isolamento	tutti i materiali hanno PTI≥250
Periodo delle sollecitazioni elettriche delle parti isolanti:	lungo
Smaltimento del prodotto	l'apparecchiatura (o il prodotto) deve essere oggetto di raccolta separata in conformità alle vigenti normative locali in materia di smaltimento



### Technical specifications

Power supply	230 Vac, range -15 to 10 %; 50/60 Hz maximum power input (excluding the triac loads): 1.5 VA
Screw terminals	max voltage: 250 V cable cross-section: 14-22 AWG max current: see outputs No4-7
Voltage outputs No4, No5, No6, No7	maximum current at 250 Vac (for single voltage output): 0.3 A type of triac action: electronic disconnection
Insulation	insulation between low (triac outputs) and very low voltage parts: reinforced Insulation between triac outputs No4, No5, No6, No7: functional
Index of protection	IP00
Storage conditions	-20T80 °C, humidity 80% R.H. non-condensing
Operating conditions	0T60 °C, humidity <90% R.H. non-condensing
Degree of pollution	normal
Category of resistance to heat and fire:	D
PTI of insulating materials	all the materials have PTI≥250
Period of stress across the insulating parts:	long
Disposal of the product	the appliance (or the product) must be disposed of separately in compliance with the local standards in force on waste disposal



# CAREL

CAREL S.p.A.  
Via dell'Industria, 11 - 35020 Brugine - Padova (Italy)  
Tel. (+39) 0499716611 - Fax (+39) 0499716600  
<http://www.carel.com> - e-mail: [carel@carel.com](mailto:carel@carel.com)

CAREL si riserva la possibilità di apportare modifiche o cambiamenti ai propri prodotti senza alcun preavviso.  
CAREL reserves the right to modify the features of its products without prior notice.